IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 16.11.2012
COM(2012) 660 final

RAPPORT TAL-KUMMISSJONI LILL-PARLAMENT EWROPEW U LILL-KUNSILL

Rapport li jivvaluta l-implimentazzjoni u l-impatt tal-miżuri meħuda skont id-Direttiva 2009/16/KE dwar il-Kontroll tal-Istat tal-Port

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

RAPPORT TAL-KUMMISSJONI LILL-PARLAMENT EWROPEW U LILL-KUNSILL

Rapport li jivvaluta l-implimentazzjoni u l-impatt tal-miżuri meħuda skont id-Direttiva 2009/16/KE dwar il-Kontroll tal-Istat tal-Port

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

1. DAĦLA

Wieħed mill-aktar elementi importanti tas-sikurezza marittima huwa l-Kontroll tal-Istat tal-Port (Port State Control - PSC) li jista' jiġi ddefinit bħala l-ispezzjoni ta' vapuri barranin f'portijiet nazzjonali oħra sabiex jiġi vverifikat li l-kompetenza tal-kaptan u l-uffiċjali abbord, il-kundizzjoni tal-vapur u t-tagħmir tiegħu jikkonformaw mar-rekwiżiti tal-Konvenzjonijiet internazzjonali u li l-bastiment huwa mmaniġġat u mħaddem skont il-liġi internazzjonali applikabbli.

Ir-reġim tal-PSC tal-UE huwa bbażat fuq id-Direttiva 2009/16/KE[1], li fasslet mill-ġdid u rinfurzat il-leġiżlazzjoni preċedenti f'dan il-qasam li ġie introdott fl-1995. Ir-reġim tal-UE huwa bbażat fuq l-istruttura li kienet teżisti qabel tal-Memorandum ta' Qbil ta' Pariġi dwar il-Kontroll tal-Istat tal-Port (PMoU). L-Istati Membri kostali kollha tal-UE kif ukoll il-Kanada, ir-Russja, il-Kroazja, l-Islanda u n-Norveġja huma membri tal-PMoU. Il-Kummissjoni u l-Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà Marittima (EMSA) jaħdmu mill-qrib mal-PMoU.

Id-Direttiva 2009/16/KE introduċiet reġim ġdid ta' spezzjoni (New Inspection Regime - NIR) għall-PSC mill-1 ta' Jannar 2011. Minbarra l-azzjonijiet meħuda mill-Istati Membri, id-Direttiva ġiet implimentata fil-livell tal-UE permezz tat-twaqqif ta' sistema għar-rapportar tar-riżultati ta' spezzjonijiet tal-PSC (il-bażi tad-dejta THETIS). Is-sistema THETIS ġiet żviluppata mill-Kummissjoni b'kooperazzjoni mill-qrib mal-EMSA, l-EMSA tħaddem is-sistema THETIS f'isem il-Kummissjoni.

Id-Direttiva 2009/16/KE tipprovdi għal bosta rekwiżiti ġodda fil-qasam tal-PSC kif ukoll għal kriterji komuni u proċeduri armonizzati għall-kontroll tal-vapuri u timmira għall-ispezzjoni tal-vapuri kollha, skont il-profil ta' riskju tagħhom, sabiex il-vapuri li jirrappreżentaw riskju akbar jiġu spezzjonati aktar ta' spiss.

Fl-Artikolu 35 huwa previst li l-Kummissjoni għandha tirrapporta lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill sat-30 ta' Ġunju 2012, dwar l-implimentazzjoni tad-Direttiva u b'mod partikolari dwar l-issodisfar tal-impenn ġenerali ta' spezzjoni tal-Komunità u l-impenn min-naħa ta' kull Stat Membru (l-Artikoli 5, 6, 7 u 8). L-Artikolu 35 jesiġi wkoll li l-Kummissjoni tirrapporta dwar l-għadd ta' spetturi tal-PSC f'kull Stat Membru, l-għadd ta' spezzjonijiet imwettqa u jekk jitqies bħala neċessarju, min-naħa tal-Kummissjoni, li tipproponi Direttiva ta' emendar jew leġiżlazzjoni ulterjuri f'dan il-qasam.

[1] Id-Direttiva 2009/16/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' April 2009 dwar il-Kontroll tal-Istat tal-Port (ĠU L 136, 28.05.2009, p. 57).

2. METODU TA' EVALWAZZJONI

L-implimentazzjoni tad-Direttiva mill-Istati Membri tikkonsisti f'implimentazzjoni legali, operazzjonali u teknika.

- L-implimentazzjoni legali tinkiseb permezz tat-traspożizzjoni formali tad-Direttiva u tal-infurzar tal-leġiżlazzjoni nazzjonali li tirriżulta.
- L-implimentazzjoni operazzjonali tintlaħaq billi jiġi żgurat li l-vapuri kollha li jżuru l-portijiet u l-ankraġġi fi ħdan l-UE jkunu spezzjonati regolarment u billi jiġu segwiti l-proċeduri u r-rekwiżiti tad-Direttiva.
- L-implimentazzjoni teknika tinvolvi t-twaqqif u tħaddim tal-bażi tad-dejta THETIS u l-infrastruttura tal-kompjuter meħtieġa għar-reġistrazzjoni tal-informazzjoni dwar iż-żjarat tal-vapuri[2] meħtieġa mill-Artikolu 24 tad-Direttiva.

Biex tabbozza dan ir-rapport, il-Kummissjoni talbet lill-Istati Membri biex jipprovdu informazzjoni dwar it-traspożizzjoni u l-implimentazzjoni tad-Direttiva. Barra minn hekk, il-Kummissjoni nkarigat l-EMSA biex twettaq sensiela ta' spezzjonijiet fl-Istati Membri sabiex jgħinuha fil-valutazzjoni tal-implimentazzjoni tad-Direttiva.

3. TIBDILIET INTRODOTTI PERMEZZ TAD-DIRETTIVA 2009/16/KE.

Id-Direttiva 2009/16/KE introduċiet it-tibdiliet ewlenin li ġejjin fir-reġim tal-PSC tal-UE:

3.1. Kopertura sħiħa ta' spezzjoni

Id-Direttiva 2009/16/KE tistipula li huma spezzjonati l-bastimenti kollha li jikkwalifikaw li jżuru l-portijiet tal-UE, dan jitbiegħed mir-rekwiżit preċedenti (skont id-Direttiva 95/21/KE kif emendata) li kien jesiġi li l-awtoritajiet nazzjonali tal-PSC jispezzjonaw 25 % tal-vapuri individwali li jżuru l-portijiet tagħhom. Taħt l-NIR, l-immirar isir permezz ta' skema elaborata tal-Profili tar-Riskju ta' Vapuri individwali (Ship Risk Profiles - SRPs). Kull vapur huwa deżinjat bħala ta' "riskju għoli", "riskju baxx" jew "riskju standard".

Il-frekwenza tal-ispezzjoni tiddependi fuq l-SRP:

- għandhom jitwettqu spezzjonijiet perjodiċi fuq vapuri ta' "riskju għoli" kull 5-6 xhur,
- għandhom jitwettqu spezzjonijiet perjodiċi fuq vapuri ta' "standard riskju" kull 10-12 xhur/-il xahar u
- għandhom jitwettqu spezzjonijiet perjodiċi fuq vapuri ta' "riskju baxx" kull 24-36 xahar.

---

[2] L-Artikolu 24(2) tad-Direttiva 2009/16/KE jipprovdi li l-Istati Membri għandhom jiżguraw li informazzjoni dwar iż-żjarat fil-port tiġi trasferita fi żmien raġonevoli lil-bażi tad-dejta THETIS permezz tas-sistema Komunitarja għall-iskambju ta' tagħrif marittimu "SafeSeaNet" msemmija fl-Artikolu 3(s) tad-Direttiva 2002/59/KE sabiex tippermetti l-awtorità tal-PSC li tagħżel il-vapuri għal spezzjoni.

Meta vapur partikolari isir eliġibbli għal spezzjoni (pereżempju fil-każ ta' vapuri ta' riskju standard, 10 xhur wara l-aħħar spezzjoni) skont il-frekwenzi stabbiliti hawn fuq, il-vapur jiġi deżinjat bi status ta' Prijorità II u jista' jiġi spezzjonat. Meta l-limitu ta' żmien ibbażat fuq l-SRP jiskadi (fil-każ ta' vapuri ta' "riskju standard", 12-il xahar wara l-aħħar spezzjoni), dan isir vapur ta' Prijorità I u għandu jiġi spezzjonat.

L-SRP huwa stabbilit billi jitqiesu 7 kriterji, dawn huma (i) it-tip ta' vapur, (ii) l-età tal-vapur, (iii) il-bandiera (Lista Sewda, Griża jew Bajda kif iddefiniti fil-PMoU) (iv) l-organizzazzjoni rikonoxxuta, (v) il-prestazzjoni tal-kumpanija, (vi) l-għadd ta' nuqqasijiet irreġistrati waqt kull spezzjoni li tinvolvi l-vapur fis-36 xahar preċedenti u (vii) l-għadd ta' detenzjonijiet fis-36 xahar preċedenti.

Ikunu jistgħu jitwettqu tliet tipi ta' spezzjoni, "inizjali", "aktar dettaljata" jew "estiża". Bħala regola, vapuri b'riskju għoli jgħaddu minn spezzjoni estiża filwaqt li vapuri ta' riskju standard u riskju baxx jgħaddu minn spezzjoni inizjali jew aktar dettaljata.

3.2. Prestazzjoni tal-Istat tal-Bandiera

Wieħed mill-kriterji li jiddetermina l-SRP ta' bastiment huwa l-prestazzjoni tal-Istat tal-Bandiera. Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 801/2010[3] tat-13 ta' Settembru 2010 jimplimenta l-Artikolu 10(3) tad-Direttiva 2009/16/KE fir-rigward tal-kriterji tal-Istat tal-bandiera. Taħt din is-sistema, l-Istati tal-bandiera jiġu kklassifikati f'listi suwed, griżi jew bojod, abbażi tal-ispezzjonijiet u detenzjonijiet totali ta' vapuri li jtajru l-bandiera tagħhom u li joperaw fir-reġjun tal-PMoU fuq perjodu ta' tliet snin. Il-klassifikazzjoni hija aġġornata kull sena.

3.3. Prestazzjoni tal-Kumpanija

Il-parametru tal-prestazzjoni tal-kumpanija (li ma ġietx ikkunsidrata taħt ir-reġim ta' spezzjoni preċedenti) huwa bbażat fuq l-għadd ta' spezzjonijiet, detenzjonijiet u nuqqasijiet irreġistrati kontra vapuri li jappartjenu lill-istess kumpanija [responsabbli għall-Ġestjoni Internazzjonali tas-Sikurezza (International Safety Management - ISM) tal-vapur]. Il-kumpaniji jistgħu jiġu kklassifikati bħala: "Għolja", "Medja", "Baxxa" u "Baxxa ħafna". Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 802/2010[4] tat-13 ta' Settembru 2010 ġie adottat sabiex jistabbilixxi l-kriterji li bihom hija stabblita l-prestazzjoni tal-kumpanija. L-effettività operazzjonali ta' dan ir-Regolament fil-preżent qiegħda tiġi vvalutata.

3.4. Informazzjoni dwar il-ħinijiet attwali tal-wasla u tat-tluq ta' vapuri li jżuru l-portijiet u l-ankraġġi tagħhom

Id-Direttiva tipprovdi li l-bażi tad-dejta THETIS tirċievi informazzjoni dwar iż-żjarat ta' vapuri mis-sistema SafeSeaNet li tippermetti l-ippjanar u l-ipprogrammar ta' spezzjonijiet tal-PSC. Din il-karatteristika ma ġietx ipprovduta mill-bażi tad-dejta preċedenti tal-ispezzjonijiet (SIRENAC). SafeSeaNet ġiet stabbilita[5] bħala pjattaforma Ewropea ċentralizzata għal skambju ta' dejta marittima li permezz tagħha l-Istati Membri tal-UE, in-Norveġja u l-Islanda, ikunu jistgħu jipprovdu u jirċievu l-informazzjoni dwar il-vapuri, iċ-ċaqliq tal-vapuri, u l-merkanziji perikolużi.

---

[3] ĠU L 241, 14.09.2010, p. 1
[4] ĠU L 241, 14.09.2010, p. 4
[5] Permezz tad-Direttiva 2002/59/KE tas-27.06.2002, kif emendata

L-importanza ta' din il-karatteristika għar-reġim ġdid tal-PSC hija kritika peress li l-ippjanar għall-impenn ta' spezzjoni tagħhom u l-konformità miegħu mill-Istati Membri huma bbażati fuq għarfien immedjat u komplet tal-informazzjoni tal-SRP ta’ vapuri li jżuru l-portijiet tagħhom.

3.5. Spezzjonijiet fuq ankraġġi

Element ieħor ġdid introdott permezz tad-Direttiva 2009/16/KE huwa li l-vapuri jistgħu jiġu spezzjonati f'ankraġġ fejn isseħħ "interfaċċja vapur/port". Dan jesiġi arranġamenti u riżorsi addizzjonali għall-ispezzjoni.

3.6. Ċaħda ta' aċċess

Skont id-Direttiva 2009/16/KE ir-regola taċ-ċaħda ta’ aċċess (projbizzjoni) għal detenzjonijiet multipli ġiet imwessa' biex tinkludi l-Istati tal-bandiera fil-lista griża u t-tipi ta' vapuri kollha. L-NIR jipprovdi li jekk vapur "fil-lista s-sewda" li jtajjar bandiera ikun ġie miżmum għal aktar minn darbtejn fis-36 xahar preċedenti, dan se jkun ipprojbit. Fil-każ ta’ vapur "fil-lista l-griża" li jtajjar bandiera, jekk ikollu aktar minn żewġ detenzjonijiet fl-24 xahar preċedenti dan se jwassal biex ikun ipprojbit ukoll. Taħt l-arranġamenti ġodda tal-PSC, huma introdotti termini minimi ta' projbizzjoni: 3 xhur għall-ewwel projbizzjoni, 12-il xahar għat-tieni projbizzjoni u 24 xhar għat-tielet projbizzjoni. It-tielet projbizzjoni tista' titneħħa biss jekk ikun hemm konformità ma' ċerti kondizzjonijiet u l-ispezzjoni mill-ġdid titwettaq waqt il-perjodu ta' projbizzjoni ta' 24 xahar. Kwalunkwe detenzjoni wara t-tielet projbizzjoni twassal biex il-vapur ikun ipprojbit b'mod permanenti minn kwalunkwe port fi ħdan l-UE.

4. IMPLIMENTAZZJONI TAD-DIRETTIVA

4.1. Implimentazzjoni legali - Traspożizzjoni fil-leġiżlazzjoni nazzjonali

Id-Direttiva 2009/16 daħlet fis-seħħ fis-17 ta' Ġunju 2009; L-Istati Membri kellhom jittrasponu d-Direttiva fil-leġiżlazzjoni nazzjonali tagħhom sal-1 ta’ Jannar 2011.

Stati Membri mhux kostali ma kinux obbligati li jittrasponu d-Direttiva. Is-Slovakkja biss implimentat id-Direttiva[6], erba’ Stati Membri (l-Ungerija, il-Lussemburgu, l-Awstrija u r-Repubblika Ċeka) ddikjaraw formalment li ma kinux se jittrasponuha.

Fost it-23 Stat Membru, madwar nofshom biss innotifikaw il-miżuri ta' traspożizzjoni kollha tagħhom, bejn wieħed u ieħor, fil-ħin – jiġifieri fi żmien 3 xhur mid-data tal-iskadenza tat-traspożizzjoni. Ir-riżultat kien li l-NIR ma setgħax jipproduċi l-effetti sħaħ tiegħu mill-1 ta’ Jannar 2011. Il-Kummissjoni fetħet proċeduri ta' ksur kontra l-Istati Membri kollha li ma kinux ikkonformaw mal-iskadenza tat-traspożizzjoni u issa kważi nkisbet it-traspożizzjoni sħiħa.

Is-servizzi tal-Kummissjoni bħalissa qed janalizzaw il-miżuri nnotifikati għall-konformità mal-liġi tal-UE. Barra minn hekk, l-EMSA bdiet twettaq aktar żjarat fl-Istati Membri biex tivverifika l-implimentazzjoni (madwar 5 żjarat fis-sena).

[6] Għalkemm is-Slovakkja ttrasponiet id-Direttiva, billi ma għandhiex portijiet marittimi ma hemm l-ebda informazzjoni dwar l-implimentazzjoni. Dan ir-rapport għalhekk jirreferi għall-implementazzjoni mit-22 Stat Membru kostali tal-UE u/jew (fejn xieraq) għas-27 Stat tal-PMoU.

4.2. Miżuri ta' traspożizzjoni, leġiżlazzjoni tal-UE

Minbarra r-Regolamenti tal-Kummissjoni[7] adottati fir-rigward tal-prestazzjoni tal-Istat tal-bandiera u l-kriterji tal-prestazzjoni tal-kumpaniji tal-Profil tar-Riskju ta' Vapur, ġie adottat wkoll ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 428/2010[8] tal-20 ta' Mejju 2010 li jimplimenta l-Artikolu 14 tad-Direttiva 2009/16/KE dwar l-elementi li għandhom jiġu vverifikati waqt spezzjoni estiża.

4.3. Implimentazzjoni operazzjonali

L-NIR għandu l-għan li jelimina t-tbaħħir substandard billi tiżdied il-frekwenza tal-ispezzjoni ta' vapuri substandard, filwaqt li jnaqqas il-frekwenza tal-ispezzjoni ta' vapuri ta' kwalità. Dan jesiġi sistema ta' appoġġ informattiv (THETIS) li mhux biss tiġbor u xxerred dejta relatata nal-PSC iżda tinkludi wkoll il-kapaċità li tikkalkula l-kriterji meħtieġa biex jiggwidaw l-immirar tal-PSC fl-Istati Membri minn tali dejta. Is-sistema SafeSeaNet tipprovdi lil THETIS bl-informazzjoni kollha tal-wasla u tat-tluq tal-vapuri fil-portijiet tal-UE u l-ankraġġi.

4.4. Implimentazzjoni teknika

Qabel l-1 ta' Jannar 2011, l-EMSA organizzat kampanja ta' sensibilizzazzjoni biex tiżdied il-familjarità mal-obbligi l-ġodda tar-rapportar fi ħdan l-Istati Membri u fl-industrija.

Interfaċċja teknika bejn iż-żewġ sistemi (THETIS u SafeSeaNet), li ppermettiet r-reġistrazzjoni ta' informazzjoni dwar iż-żjarat tal-vapuri f'THETIS, kienet fis-seħħ sa Novembru 2010. THETIS kienet operazzjonali bis-sħiħ fil-15 ta' Diċembru 2010. Qabel din id-data, l-EMSA pprovdiet taħriġ għall-utenti THETIS.

Wara l-bidu tal-operazzjonijiet THETIS (l-1 ta' Jannar 2011), ġie stabbilit helpdesk u minn dakinhar dan qiegħed jipprovdi appoġġ u assistenza teknika għall-utenti THETIS. Fl-2011, waslu total ta' 2331 talba b'ħin medju biex tiġi indirizzata talba ta' 1.3 sigħat.

Waqt l-ewwel trimestru tal-2011, il-biċċa l-kbira tal-Istati Membri lestew l-implimentazzjoni nazzjonali tagħhom tas-sistemi ta' żjarat fil-portijiet. Sabiex tivvaluta l-kompletezza tal-informazzjoni dwar iż-żjarat tal-vapuri irreġistrata f'THETIS fl-2011, l-EMSA wettqet eżerċizzju ta' tqabbil taż-żjarat tal-vapuri fejn ġew imqabbla l-għadd ta' żjarat irreġistrati f'THETIS, fis-SafeSeaNet u fil-Lloyd's List Intelligence (fornitur ta' servizz kummerċjali). Ġew innutati s-sejbiet li ġejjin:

- Il-biċċa l-kbira tal-Istati Membri lestew l-implimentazzjoni nazzjonali tagħhom tal-interfaċċja THETIS - SafeSeaNet waqt l-ewwel trimestru tal-2011. Għalhekk minn April 2011 'il quddiem, ġiet innutata prestazzjoni aktar konsistenti dwar it-trasferiment ta' informazzjoni lil THETIS mis-SafeSeaNet għall-biċċa l-kbira tal-Istati Membri;
- Il-Finlandja lestiet l-implimentazzjoni nazzjonali tal-interfaċċja THETIS-SafeSeaNet f'nofs Ġunju tal-2011;

[7] Ir-Regolamenti (UE) 801/2010 u 802/2010
[8] ĠU L 125 tal-21.05.2010, p.2

- Sa tmiem l-2011, ir-Renju Unit kienu għadu ma lestiex l-implimentazzjoni nazzjonali tiegħu tal-interfaċċja THETIS – SafeSeaNet. Konsegwentement, l-informazzjoni tar-Renju Unit dwar iż-żjarat tal-vapuri li hemm f'THETIS għall-2011 hija limitata biss għal entrati li ddaħħlu manwalment u ma tirriflettix is-sitwazzjoni reali.

5. KWISTJONIJIET PRINĊIPALI FL-IMPLIMENTAZZJONI TAD-DIRETTIVA

Dan ir-rapport janalizza u jivvaluta l-kwistjonijiet li ġejjin f'iktar dettall.

5.1. L-impenn kumplessiv ta' spezzjoni mill-UE

Skont l-Artikolu 5 tad-Direttiva 2009/16/KE, kull Stat Membru għandu jikkonforma mal-impenn annwali ta' spezzjoni billi:

(a) jispezzjona l-vapuri kollha ta' Prijorità I li jżuru l-portijiet u l-ankraġġi tiegħu, kif ukoll

(b) iwettaq għadd ta' spezzjonijiet (Prijorità I u Prijorità II) kull sena, li jikkorrispondu mill-inqas għas-sehem tiegħu tal-għadd totali ta' spezzjonijiet li għandhom jitwettqu annwalment fi ħdan l-UE u r-reġjun tal-PMoU.

L-għadd ta' spezzjonijiet li għandhom jitwettqu minn awtoritajiet nazzjonali (is-sehem ġust) jinkiseb skont il-mekkaniżmu interim stabbilit mill-PMoU. Mill-1 ta' Jannar 2014 din l-informazzjoni se tkun kompletament bbażata fuq l-informazzjoni fil-bażi tad-dejta THETIS. It-Tabella 1 fl-Anness tippreżenta s-sehem ta' spezzjoni ta' kull Stat tal-PMoU għall-2011.

Abbażi tal-informazzjoni li tinsab fil-bażi tad-dejta THETIS il-Kummissjoni tista' tikkonkludi li kumplessivament intlaħaq l-impenn ta' spezzjoni.

5.2. Il-konformità ta' Stat Membru mal-impenn annwali ta' spezzjoni u analiżi tal-implimentazzjoni tal-Artikoli 6, 7 u 8 tad-Direttiva 2009/16/KE

Filwaqt li l-Artikolu 5 tad-Direttiva 2009/16/KE jistipula l-impenn ta' spezzjoni, l-Artikoli 6, 7 u 8 jipprovdu għal modalitajiet ta' konformità għall-Istati Membri.

5.2.1 Impenn ta' spezzjoni u spezzjonijiet ta' Prijorità I maqbuża(Artikolu 6)

L-Artikolu 6 tad-Direttiva fih dispożizzjonijiet applikabbli għall-Istati Membri li jonqsu milli jwettqu l-ispezzjonijiet meħtieġa mill-Artikolu 5(2)(a) (l-ispezzjoni tal-vapuri kollha ta' Prijorità I li jżuru l-portijiet u l-ankraġġi tagħhom). Stat Membru f'din is-sitwazzjoni jikkonforma mal-impenn tiegħu sakemm tali spezzjonijiet maqbuża ma jissuperawx:

(a) 5 % tal-għadd totali ta' spezzjonijiet ta' Vapuri ta' Riskju Għoli (High Risk Ships - HRS) ta' Prijorità I u

(b) 10 % għal vapuri oħra ta' Prijorità I li jżuru l-portijiet u l-ankraġġi.

Fl-2011, 12-il[9] Stat Membru (minn 22) tal-UE[10] kienu f'din is-sitwazzjoni. It-Tabella 2 tippreżenta l-impenn u l-għadd ta' spezzjonijiet imwettqa mill-Istati Membri li għalihom japplika l-Artikolu 6.

Bħala osservazzjoni preliminari l-Kummissjoni tinnota li filwaqt li ntlaħaq l-impenn kumplessiv ta' spezzjoni, jidher li jeżistu għadd ta' problemi ta' implimentazzjoni f'xi Stati Membri li jeħtieġu li jiġu indirizzati. L-għadd ta' spezzjonijiet ta' Prijorità I maqbuża f'xi Stati Membri jagħti lok għal tħassib partikolari.

5.2.2 L-għadd Totali ta' żjarat ta' Prijorità I jaqbeż is-sehem ta' spezzjoni tal-Istat Membru (Artikolu 7.1)

L-Artikolu 7(1) tad-Direttiva jikkonċerna l-hekk imsejħa Stati Membri "mgħobbija żżejjed", fejn l-għadd ta' żjarat ta' Prijorità I jaqbeż is-sehem ta' spezzjoni. Fl-2011, 5[11] Stati Membri tal-UE kienu f'din is-sitwazzjoni. F'dan il-każ, fl-Artikolu huwa previst li Stat Membru jitqies bħala konformi mal-impenn tiegħu jekk:

(a) l-għadd ta' spezzjonijiet ta' Prijorità I imwettqa minn dak l-Istat Membru jikkorrispondi mill-inqas għas-sehem ta' spezzjoni, u;

(b) l-Istat Membru ma jaqbiżx aktar minn 30 % tal-għadd totali ta' vapuri ta' Prijorità I li jżuru l-portijiet u l-ankraġġi tiegħu.

It-Tabella 3 tippreżenta l-impenn u l-għadd ta' spezzjonijiet imwettqa minn dawn l-Istati Membri "mgħobbija żżejjed". F'dan ir-rigward il-Kummissjoni tinnota mill-ġdid l-għadd ta' spezzjonijiet ta' Prijorità I maqbuża.

5.2.3 L-għadd totali ta' żjarat ta' Prijorità I u ta' Prijorità II huwa inqas mis-sehem ta' spezzjoni tal-Istat Membru (Artikolu 7.2)

L-Artikolu 7(2) jikkonċerna l-hekk imsejħa Stati Membri "mhux mgħobbija biżżejjed", fejn l-għadd totali ta' żjarat ta' Prijorità I u Prijorità II huwa inqas mis-sehem ta' spezzjoni. Fl-2011, 5[12] Stati Membri tal-UE kienu f'din is-sitwazzjoni. F'dan il-każ l-Istat Membru għandu jitqies bħala konformi mal-impenn tiegħu meta:

(a) jispezzjona l-vapuri kollha ta' Prijorità I, u

(b) jispezzjona mill-inqas 85 % tal-vapuri ta' Prijorità II.

It-Tabella 4 tippreżenta l-impenn u l-għadd ta' spezzjonijiet imwettqa minn dawn l-Istati Membri "mhux mgħobbija biżżejjed". F'dan ir-rigward il-Kummissjoni tinnota li dawn l-Istati Membri wettqu l-impenn meħtieġ ta' spezzjonijiet ta' Prijorità I u li kważi kollha wettqu l-għadd meħtieġ ta' spezzjonijiet ta' Prijorità II.

Fir-rigward tal-ispezzjonijiet ta' Prijorità I maqbuża identifikati hawn fuq, il-Kummissjoni/l-EMSA se jaħdmu mal-Istati Membri kkonċernati biex janalizzaw ir-

---

9 Il-Belġju, il-Bulgarija, Ċipru, il-Finlandja, il-Ġermanja, Malta, il-Pajjiżi l-Baxxi, il-Portugall, ir-Rumanija, is-Slovenja, l-Isvezja u r-Renju Unit.

10 Japplika wkoll għall-Kroazja, l-Islanda, in-Norveġja u l-Federazzjoni Russa

11 Franza, il-Greċja, l-Irlanda, l-Italja u Spanja

12 Id-Danimarka, l-Estonja, il-Latvja, il-Litwanja u l-Polonja.

raġunijiet għal dawn il-problemi billi jitqies l-addattament għall-NIR. Kull Stat Membru irid iwettaq l-għadd ta' spezzjonijiet assenjati lilu, inkella jkun mhedded il-prinċipju ta' sehem ġust.

5.2.4 Posponiment ta' spezzjonijiet u cirkostanzi eċċezzjonali (Artikolu 8)

Fl-Artikolu 8(1) huwa previst li l-Istati Membri jitħallew jipposponu t-twettiq ta' spezzjoni ta' Prijorità I jew sal-wasla li jmiss tal-vapur fl-istess Stat Membru (sakemm iż-żjara tkun fi żmien 15-il jum u dak il-vapur ma jżurx kwalunkwe port ieħor fl-UE) jew sa port ieħor tal-UE (sakemm iż-żjara tkun fi żmien 15-il jum, u dak l-Istat fejn jinsab il-port li jmiss ikun aċċetta li jwettaq l-ispezzjoni).

Fl-2011, 190 talba bħal din ġew irreġistrati f'THETIS minn 18-il Stat Membru. 153 (80.5 %) minn fost dawn it-talbiet kienu aċċettati mill-Istati Membri riċeventi u tlestiet l-ispezzjoni.

Barra minn hekk, fl-Artikolu 8(2) huma previsti ċirkostanzi eċċezzjonali fejn spezzjonijiet ta' Prijorità I maqbuża jistgħu jkunu ġġustifikati. Dawn iċ-ċirkostanzi jseħħu meta, fil-fehma tal-awtorita kompetenti, it-twettiq tal-ispezzjoni tista' toħloq riskju għas-sikurezza tal-ispetturi, tal-vapur, tal-ekwipaġġ, tal-port u l-ambjent tal-baħar, u meta ż-żjara tal-vapur issir biss matul il-lejl.

Mill-1614-il spezzjoni ta' Prijorità I maqbuża ġġustifikati rreġistrati f'THETIS fl-2011 mill-Istati Membri tal-PMoU, 121 (7.5 %) kienu attribwiti għar-riskju, 582 (36 %) kienu relatati ma' żjarat tal-vapuri bil-lejl, 799 (49,5 %) kienu attribwiti għal żjarat ta' żmien qasir f'ankraġġ u 112 (7.0 %) minħabba "inkorrettezza teknika ". L-"inkorrettezza teknika" ġiet introdotta fil-fażi inizjali tat-tħaddim tat-THETIS għal problemi relatati mal-introduzzjoni gradwali tas-sistema u/jew raġunijiet oħra mhux stabbiliti. Din l-opzjoni ma teżistix iżjed.

5.3. L-għadd u t-tip ta' spezzjonijiet li għandhom jitwettqu

It-Tabella 5 tipprovdi rappreżentazzjoni grafika tax-xejriet fuq it-tipi ta' spezzjonijiet (Inizjali – Aktar Dettaljata – Estiża) fir-reġjun tal-PMoU tul il-perjodu 2009-2011. L-għadd ogħla ta' spezzjonijiet estiżi jissuġġerixxi li taħt l-NIR jitwettqu kontrolli aktar fil-fond.

5.4. L-għadd ta' Spetturi tal-PSC f'kull Stat Membru

L-Artikolu 4 tad-Direttiva jesiġi li l-Istati Membri ikollhom awtoritajiet kompetenti xierqa bl-għadd meħtieġ ta' spetturi kkwalifikati għall-ispezzjoni ta' vapuri. It-Tabella 6 turi l-għadd ta' spetturi tal-PSC f'kull Stat Membru. Iċ-ċifri jvarjaw bejn l-Istati Membri billi mhux kollha huma karigi bl-ekwivalenti ta' waħda full time. Il-Kummissjoni tinnota li, b'mod ġenerali, l-Istati Membri għandhom għadd xieraq ta' spetturi biex iwettqu l-ispezzjonijiet meħtieġa.

5.5. Ċaħda ta' aċċess

Matul l-2011, 18-il ordni ta' ċaħda ta' aċċess kienu imposti mill-Istati Membri tal-UE. Minn 18, 16 kienu imposti għal detenzjonijiet multipli, 1 għal nuqqas ta' żjara fit-tarzni indikati għat-tiswija, u 1 minħabba detenzjoni mhux rispettata[13].

---

[13] L-Artikolu 21(4) tad-Direttiva.

5.6. Spezzjonijiet fl-ankraġġi

Fid-Direttiva 2009/16/KE huwa previst li vapur jista' jiġi spezzjonat f'ankraġġ fi ħdan il-ġurisdizzjoni tal-port. It-Tabella 7 fl-Anness tipprovdi informazzjoni rigward l-implimentazzjoni ta' dan ir-rekwiżit fl-2011. Ta' tħassib partikolari f'ċerti Stati huwa l-livell għoli ta' spezzjonijiet ta' Prijorità I maqbuża fl-ankraġġi. Din il-kwistjoni trid tiġi ċċarata mal-Istati Membri.

5.7. Problemi/kwistjonijiet li tqajmu mill-Istati Membri

Bħala parti mill-evalwazzjoni tagħha, il-Kummissjoni bagħtet kwestjonarju lill-Istati Membri fejn stiednet lill-awtoritajiet nazzjonali biex jindikaw nuqqasijiet jew titjib possibbli fid-Direttiva. Bosti Stati Membri użaw din il-possibbiltà.

Il-punti ewlenin li tqajmu kienu:

- Id-Direttiva tippermetti li spezzjonijiet ta' Prijorità I ikunu posposti f'ċirkostanzi eċċezzjonali; din il-possibilità ma teżistix għal spezzjonijiet ta' Prijorità II li mhumiex obbligatorji. Madankollu jekk Stat Membru "mhuwiex mgħobbi biżżejjed" fis-sens tal-Artikolu 7(2) tad-Direttiva jkollu (fil-fatt) jittratta spezzjonijiet ta' Prijorità II bħala obbligatorji. Bosta Stati Membri qed jitolbu li l-possibbiltà li jiġu posposti l-ispezzjonijiet tkun applikata wkoll għall-ispezzjonijiet "obbligatorji" ta' Prijorità II.

- L-Artikolu 8(3)(b) jippermetti li tinqabeż spezzjoni f'ankraġġ jekk iż-żjara tal-vapur hija "qasira wisq". L-Istati Membri talbu li din il-possibbiltà tiġi estiża għall-portijiet.

- L-Artikolu 15 tad-Direttiva 2002/59/KE jippermetti lill-Istati Membri li jeżentaw servizzi skedati li jsiru bejn portijiet li jinsabu fit-territorju tagħhom mir-rekwiżit li jinnotifikaw l-oġġetti perikolużi jew li jniġġsu li jinġarru abbord, l-Istati Membri ssuġġerew li din l-eżenzjoni tkun estiża għall-PSC.

- L-Istati Membri indikaw li r-rekwiżiti tad-Direttivi 2002/59/KE u 2009/20/KE dwar l-assigurazzjoni tas-sidien tal-vapuri għal pretensjonijiet marittimi ma jkunux inklużi fi ħdan it-THETIS u li dan ikun ikkunsidrat.

- Fis-sitwazzjoni fejn l-istatus prijoritarju tal-bastimenti jinbidel waqt li jkunu fil-port, l-Istati Membri pproponew li THETIS javża lill-Istat ikkonċernat u l-Istat ikollu perjodu ta' konċessjoni sabiex l-ispezzjoni maqbuża ma tingħaddx kontra tiegħu.

- L-Anness III tad-Direttiva jinkludi lista ta' informazzjoni li għandha tkun ipprovduta fin-notifika tal-wasla ta' vapur. L-Istati Membri pproponew li r-rekwiżit (f) "data tal-aħħar spezzjoni estiża fir-reġjun tal-MOU ta’ Pariġi" jitħassar billi din l-informazzjoni diġà hija inkluża fit-THETIS.

Il-Kummissjoni bħalissa qed teżamina l-problemi identifikati waqt l-implimentazzjoni kif ukoll kwistjonijiet enfasizzati mill-Istati Membri u jekk l-emendi għad-Direttiva 2009/16/KE humiex meħtieġa. B'mod partikolari, il-Kummissjoni (mal-EMSA) se tara jekk dawn humiex anomaliji statistiċi relatati mal-ewwel sena ta’ implimentazzjoni jew huma inerenti għas-sistema u jekk dawn se jkollhom impatt fuq l-istess Stati Membri kull sena.

6. KONKLUŻJONIJIET

6.1. L-eżitu tal-azzjonijiet ta' implimentazzjoni

L-implimentazzjoni tad-Direttiva kienet tesiġi ħidma u riżorsi finanzjarji sostanzjali mill-Istat Membru u fil-livell tal-UE. B'riżultat ta' din il-ħidma, id-Direttiva, fil-biċċa l-kbira, ġiet implimentata kmieni fl-2011. L-impressjoni ġenerali tal-Kummissjoni hija li d-Direttiva qed tiġi sostanzjalment implimentata. Kwalunkwe nuqqasijiet legali, tekniċi u operazzjonali identifikati se jkunu indirizzati mill-Kummissjoni meta jasal il-waqt.

6.2. L-impatt fuq is-sikurezza marittima, fuq l-effiċjenza tat-trasport marittimu u fuq il-prevenzjoni tat-tniġġis

L-NIR jistabbilixxi kopertura sħiħa ta' spezzjoni fuq vapuri li jżuru l-portijiet u l-ankraġġi tal-UE u sistema bbażata aktar fuq ir-riskju tal-immirar tal-vapuri għal spezzjoni filwaqt li informazzjoni fil-ħin reali dwar iż-żjarat tal-vapuri tipprovdi kapaċitajiet imtejba għat-teħid tad-deċiżjonijiet dwar il-vapuri li għandhom jiġu spezzjonati.

Kumplessivament, l-impenn ta' spezzjoni għall-Istati Membri tal-UE ġie milħuq. Fl-2011, meta mqabbel mas-snin ta' qabel, l-għadd totali ta' spezzjonijiet li għandhom jitwettqu naqas. Bħala riżultat, saru spezzjonijiet ta' kwalità ogħla, ikkonċentrati fuq vapuri substandard. Dan ifisser li r-riżorsi tal-PSC huma kkonċentrati fuq l-ispezzjonijiet fuq bastimenti ta' kwalità aktar baxxa u li l-ispezzjonijiet imwettqa jkunu aktar fil-fond.

6.3. Żviluppi fil-futur

Kif imsemmi qabel, fid-dawl tal-kwistjonijiet identifikati matul l-implimentazzjoni u kkomunikati lill-Kummissjoni mill-Istati Membri, il-Kummissjoni bħalissa qed tevalwa jekk humiex meħtieġa tibdiliet għad-Direttiva.

Fis-snin li ġejjin huwa mistenni li r-reġim tal-PSC tal-UE ikun adattat għal rekwiżiti futuri li jistgħu jinqalgħu *inter alia* minn konvenzjonijiet internazzjonali meta dawn jidħlu fis-seħħ u jsiru strumenti rilevanti għall-finijiet tad-Direttiva 2009/16/KE.

Id-dħul fis-seħħ li ġej tal-Konvenzjoni dwar ix-Xogħol Marittimu, 2006 (MLC 2006) u d-Direttiva 2009/13/KE[14] relatata se jkollhom ikunu appoġġati mit-THETIS. Proposta tal-Kummissjoni biex timmodifika d-Direttiva 2009/16/KE f'dan ir-rigward bħalissa qed tiġi diskussa fil-Parlament Ewropew u l-Kunsill[15].

Barra minn hekk, bid-dħul fis-seħħ tal-Konvenzjoni Konvenzjoni dwar il-Ġestjoni tal-Ilma tas-Saborra tal-IMO (BWM 2004) huwa mistenni li l-infurzar jitwettaq fil-kuntest tad-Direttiva 2009/16/KE u t-THETIS.

[14] ĠU L 124, 20.05.2009, p. 30
[15] COM (2012) 129 tat-23.3.2012.

Anness

It-tabelli msemmija fir-rapport*

Billi d-Direttiva tirreferi għar-reġjun tal-PMoU, id-dettalji relatati mal-Istati li mhumiex Membri tal-UE huma inklużi f'din it-tabella kif xieraq.

Tabella 1 – Impenji ta' spezzjoni tal-Istati Membri tal-PMoU

	Żjarat totali ta' vapuri fit-THETIS għall-2011	**Vapuri Individwali fit-THETIS għall-2011 2011**	**Proporzjon 2011**	**Impenn għall-2011 skont l-Art 5.2b**
Il-Belġju	23233	5255	6.30%	**1168**
Il-Bulgarija	2909	1277	1.69%	**313**
Il-Kanada	913	872	3.48%	**645**
Il-Kroazja	1927	624	1.10%	**203**
Ċipru	2410	800	1.20%	**223**
Id-Danimarka	8387	2053	3.18%	**588**
L-Estonja	5096	1507	1.77%	**328**
Il-Finlandja	12727	1170	1.75%	**324**
Franza	27654	5447	7.04%	**1305**
Il-Ġermanja	27503	4941	6.35%	**1177**

Il-Greċja	20314	3295	3.18%	**590**
L-Islanda	1935	322	0.31%	**58**
L-Irlanda	9528	1139	1.45%	**268**
L-Italja	31810	5049	6.49%	**1203**
Il-Latvja	7149	1965	2.32%	**430**
Il-Litwanja	4080	1605	1.87%	**347**
Malta	2607	819	1.80%	**333**
Il-Pajjiżi l-Baxxi	42686	7235	8.24%	**1527**
In-Norveġja	14391	1514	3.08%	**570**
Il-Polonja	11034	2380	2.86%	**531**
Il-Portugall	3683	1536	3.10%	**574**
Ir-Rumanija	4087	1703	2.32%	**430**
Il-Federazzjoni Russa	16728	3403	3.34%	**618**
Is-Slovenja	1417	612	0.88%	**163**
Spanja	31865	6234	10.58%	**1960**

l-Isvezja	24680	2567	3.28%	**608**
Ir-Renju Unit	4266	2231	11.04%	**2046**
Total	345019	67555	100%	18530

*(Sors it-tabelli kollha EMSA)

Tabella 2 Impenn u spezzjonijiet skont l-Artikolu 6 tad-Direttiva 2009/16/KE

	Impenn għall-2011	Żjarat ta' PI	Spezzjonijiet ta' PII	Żjarat ta' PII	Spezzjonijiet imwettqa ta' PII	Spezzjonijiet imwettqa ta' PI u PII
Il-Belġju	1168	521	475	1082	496	971
Il-Bulgarija	313	290	273	310	255	528
Ċipru	223	207	52	232	73	125
Il-Finlandja	324	94	78	527	238	316
Il-Ġermanja	1177	559	517	964	887	1404
L-Islanda	58	22	19	55	43	62
Malta	333	194	185	303	45	230
Il-Pajjiżi l-Baxxi	1527	1456	1026	1964	557	1583
In-Norveġja	570	374	234	811	360	594
Il-Portugall	574	263	239	397	206	445
Ir-Rumanija	430	374	339	467	437	776
Is-Slovenja	163	98	97	149	143	240
l-Isvezja	608	166	130	650	226	356
Ir-Renju Unit	2046	1634	765	1773	776	1541
Total	9514	6252	4429	9684	4742	9171

Tabella 3 Impenn u spezzjonijiet skont l-Artikolu 7(1) tad-Direttiva 2009/16/KE

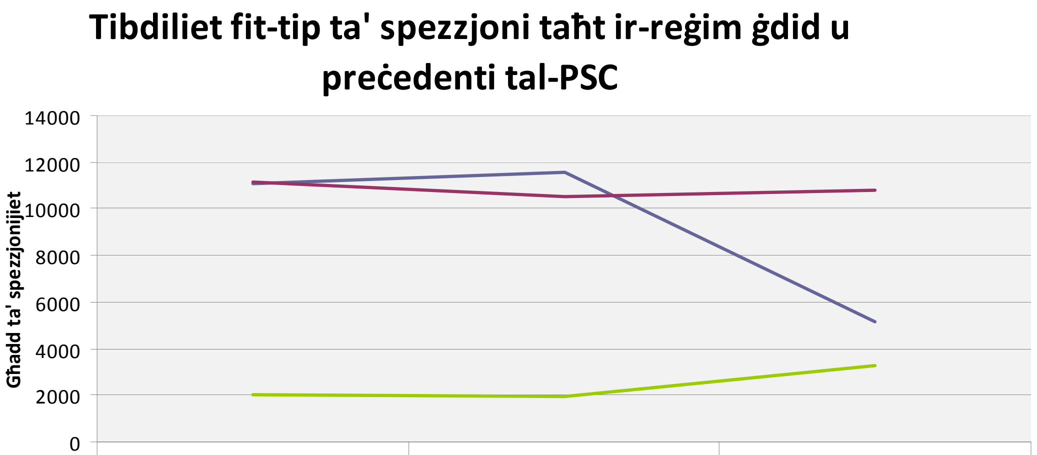
	Impennn għall-2011	Żjarat ta' PI	Spezzjonijiet imwettqa ta' PI	Żjarat ta' PII	Spezzjonijiet imwettqa ta' PII	Spezzjonijiet imwettqa ta' PI+PII
Franza	1305	1314	492	2300	733	1225
Il-Greċja	590	1469	656	2836	334	990
L-Irlanda	268	562	81	475	153	234
L-Italja	1203	1464	1084	3440	622	1706

Spanja	1960	2513	1216	3537	511	1727
Totali	5326	7322	3529	12588	2353	5882

Tabella 4 Impenn u spezzjonijiet skont l-Artikolu 7(2) tad-Direttiva 2009/16/KE

	Impenn għall-2011	**Żjarat ta' PI**	**Spezzjonijiet imwettqa ta' PI**	**Żjarat ta' PII**	**Spezzjonijiet imwettqa ta' PII**	**Spezzjonijiet imwettqa ta' PI+PII**
Id-Danimarka	588	196	173	320	209	382
L-Estonja	328	68	65	134	120	185
Il-Latvja	430	71	66	187	180	246
Il-Litwanja	347	66	62	125	120	182
Il-Polonja	531	156	139	324	293	432
Total	2224	557	505	1090	713	1427

Tabella 5 Xejra ġenerali tal-ispezzjonijiet u t-tibdiliet fit-tipi ta' spezzjonijiet f'reġjun tal-PMoU



	2009	2010	2011
Inizjali	11099	11567	5173
Aktar dettaljati	11117	10520	10772
Estiżi	1988	1952	3279

Tabella 6 – Għadd ta' spetturi tal-PSC f'kull Stat

	Għadd ta' spetturi tal-PSC
Il-Belġju	9
Il-Bulgarija	14
Ċipru	11
Id-Danimarka	27
L-Estonja	9
Il-Finlandja	23
Franza	84
Il-Ġermanja	40
Il-Greċja	51
L-Islanda	2
L-Irlanda	22
L-Italja	111
Il-Latvja	9
Il-Litwanja	12
Malta	3
Il-Pajjiżi l-Baxxi	29
In-Norveġja	79
Il-Polonja	16
Il-Portugall	11
Ir-Rumanija	13
Is-Slovenja	4
Spanja	96
l-Isvezja	44
Ir-Renju Unit	113
Total	832

Tabella 7 - Żjarat u spezzjonijiet fl-ankraġġi

	Żjarat totali	Żjarat fl-ankraġġi	Spezzjonijiet fl-ankraġġi	Żjarat ta' PI fl-ankraġġi	Spezzjonijiet ta' PI fl-ankraġġi	Detenzjonijiet ta' PI fl-ankraġġi
Il-Belġju	18649	-		-	-	-
Il-Bulgarija	2633	283	62	18	13	-
Ċipru	2304	147	3	25	-	
Id-Danimarka	8920	1	1	1	1	-
L-Estonja	3754	-		-	-	-
Il-Finlandja	18229	17	1	1	-	-
Franza	29204	148	10	14	-	-
Il-Ġermanja	23330	-		-	-	-
Il-Greċja	18080	2446	210	294	47	-
L-Islanda	1567	3		-	-	-
L-Irlanda	7450	5		-	-	-
L-Italja	73290	15541	421	5682	53	-
Il-Latvja	5318	-		-	-	-
Il-Litwanja	3439	22		-	-	-
Malta	2942	-		-	-	-
Il-Pajjiżi l-Baxxi	47686	382	17	26	2	-
In-Norveġja	14201	130	82	12	11	-
Il-Polonja	8570	294	23	3	1	-
Il-Portugall	3189	7	4	3	1	-
Ir-Rumanija	3886	829	113	15	4	-
Is-Slovenja	1248	22	11	-	-	-
Spanja	38490	1916	113	363	29	1

L-Isvezja	30168	2		-	-	-
Ir-Renju Unit	3851	245	36	182	13	-